

FISHER SCIENTIFIC OY

YLEISET MYYNTIEHDOT

MIKÄLI NIMENOMAISESTI EI OLE MUUTOIN KIRJALLISESTI SOVITTU, NOUDATETAAN SEURAAVIA YLEISIÄ SOPIMUSEHTOJA FISHER SCIENTIFIC OY:N VALMISTAMIEN JA/TAI MYYMIEN TUOTTEIDEN MYYNTIIN:

1. YLEISTÄ. **Fisher Scientific Oy** (myöhemmin "Myyjä") tarjoaa tämän sopimuksen etusivulla nimetyille ostajalle (myöhemmin "Ostaja") myytäväksi tämän sopimuksen etusivulla mainitut tuotteet ("Tuotteet") sillä nimenomaisella ehdolla, että Ostaja sitoutuu näihin ehtoihin. Ostajan ilmoittamien ja esittämien asiakirjojen poikkeavat ehdot hylätään ja, jos tämän sopimuksen ehdot poikkeavat Ostajan tarjouksen ehdoista, tämä asiakirja tulkitaan vastatarjoukseksi, eikä ole osoituksena Ostajan poikkeavien ehtojen hyväksyntänä. Ostajan tämän sopimuksen mukaisesti toimitettujen tuotteiden vastaanottaminen tai Myyjän tämän sopimuksen mukaisesti käynnistämien palvelujen tuottamisen aloittaminen tulkitaan tämän sopimuksen hyväksymiseksi. Nämä myyntiehdot ovat kattava ja yksinomainen todistus siitä, että Myyjän ja Ostajan välillä on solmittu sopimus koskien Ostajan hankkimia Tuotteita näiden myyntiehtojen mukaisesti. Tämän sopimuksen sisältämien ehtojen muokkaus, muutos tai vaihtaminen ei ole sitova, ellei sitä ole tehty kirjallisesti Myyjän ja Ostajan allekirjoittamana. Myyjän jättämättä vastustustamatta Ostajalta saatuja tai Ostajan viestittämiä myöhempiä poikkeavia ehtoja ei katsota tämän sopimuksen asettamien ehtojen muuttamiseksi tai niistä luopumiseksi. Myyjän valtuuttaman edustajan tulee hyväksyä kaikki tilaukset kirjallisesti.

2. HINTA. Myyjä pidättää oikeuden hintojen tarkistamiseen milloin tahansa ilman hinnanmuutoksesta erikseen annettavaa ilmoitusta. Kaikki Myyjän tai Myyjän edustajan ilmoittamat hinnat ovat voimassa kolmekymmentä (30) päivää ellei muuta ole kirjallisesti ilmoitettu. Tuotteiden hinnat ovat Myyjän määrittelemiä, tai mikäli hintaa ei ole määriteltä tai ilmoitettu, hinnat ovat Myyjän toimitushetkellä voimassa olevien hintojen mukaisia. Kaikkia hintoja voidaan tarkistaa, mikäli spesifikaatiot, määrät, raaka-aineet, erityispakkaukset, tuotantokulut, toimitusjärjestelyt tai muut ehdot eivät ole Myyjän alun perin ilmoittaman hinnan mukaisia.

3. VEROT JA MUUT MAKSUT. Tuotteiden hinnat eivät sisällä arvonlisäveroa eikä muita veroja tai maksuja, jotka kohdistuvat tämän sopimuksen mukaiseen Tuotteiden myyntiin, toimitukseen tai niiden käyttöön. Edellä mainitut verot ja maksut on Ostajan maksettava. Jos Ostaja vaatii vapautusta edellä mainituista varoista ja maksuista, niin Ostajan on aina erikseen toimitettava voimassa oleva, allekirjoitettu sertifikaatti tai erivapauden vahvistava kirje kutakin mahdollista vapautusta varten.

4. MAKSUEHDOT. Myyjällä on oikeus laskuttaa Tuotteista niiden toimituksen yhteydessä, jolloin Ostaja suorittaa kaikki hinnat ja muut Ostajalle kuuluvat maksut tämän sopimuksen etusivulla mainittujen ehtojen mukaan. Mikäli tämän sopimuksen yhteydessä

ei ole määritelty maksuehtoja, maksusuorituksen on tapahduttava kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa laskun päivämäärästä. Mikäli Ostaja ei maksa laskua eräpäivään mennessä tai muuten laiminlyö maksettavaksi erääntyneiden maksujen suorituksen, Ostajan tulee maksaa Myyjälle viivästyskorkoa, joka on puolitoista prosenttia (1,5 %) per kuukausi (tai Suomen lain salliman korkeimman viivästyskoron). Myyjällä on lisäksi oikeus periä kaikki maksut ja kulut, jotka johtuvat viivästyneen maksun perimisestä tai Myyjän oikeuksien täytäntöön panemisesta (mukaanlukien kohtuulliset asianajo- ja oikeudenkäyntikulut). Myyjä pidättää oikeuden vaatia Ostajalta milloin tahansa etukäteen täyden tai osittaisen ennakkomaksun tai muun tyydyttävän vakuuden, mikäli Myyjällä on perustellusti syy siihen, että Ostajan taloudellinen tilanne ei oikeuta määritettyjä maksuehtoja. Kaikki maksut tulee suorittaa Euroissa Euromääräisinä. Myyjä ei hyväksy faksin tai sähköpostin kautta lähetettyjä luottokorttitietoja.

5. TOIMITUS; OSTAJAN TEKEMÄT PERUUTUKSET TAI MUUTOKSET. Ellei muuta ole kirjallisesti sovittu, Tuotteet toimitetaan toimituslausekkeella Ex-Works tai F.C.A. (Incoterms 2000) Myyjän toimipaikka. Myyjällä on oikeus halutessaan toimittaa tuotteet erissä ja laskuttaa jokainen toimitus erikseen. Myyjä pidättää oikeuden keskeyttää matkalla olevien Tuotteiden toimitus sekä lopettaa toimitukset kokonaan tai osittain, mikäli Ostaja jättää maksuja maksamatta eräpäivään mennessä tai muutoin jättää täyttämättä tässä sopimuksessa mainitut velvoitteensa. Kaikki toimituspäivät ovat arvioita, eikä Myyjä ole vastuussa tappioista tai vahingoista, joita aiheutuu sellaisesta toimitusten viivästyisestä tai epäonnistumisesta, johon Myyjä ei kohtuuden rajoissa voi vaikuttaa. Siinä tapauksessa, että toimitus viivästyy sellaisesta syystä, johon Myyjä ei kohtuuden rajoissa ole voinut vaikuttaa, Myyjä pidättää oikeuden perua tilauksen tai aikatauluttaa toimituksen uudelleen kohtuullisen ajan sisällä. Tällaisen viivästyksen johdosta Ostajalla ei ole oikeutta kieltäytyä ottamatta toimitusta vastaan, eikä Ostajan voida katsoa saavan vapautusta velvollisuuksistaan. Mikäli toimituksen viivästys on aiheutunut seikoista, jotka ovat Ostajan puolella ja joihin Ostaja on voinut vaikuttaa, Myyjä voi varastoida Tuotteet Ostajan vastuulla ja kustannuksella. Tehdyt tilaukset voi perua ainoastaan, mikäli Myyjä on antanut siihen suostumuksensa kirjallisena, ja jos Myyjän määrittelemät kohtuulliset peruutuskulut (vähintään 10 % kauppasummasta) on maksettu. Tehtyjä tilauksia voi muuttaa ainoastaan, mikäli Myyjä on antanut siihen suostumuksensa kirjallisena, ja kun osapuolet ovat sopineet asianmukaisesta hinnanmuutoksesta. Palautetuista tuotteista ei makseta hinnanpalautusta ilman Myyjän etukäteen kirjallisena antamaa suostumusta. Ostajalla on velvollisuus merkitä poikkeamat rahtikirjaan toimituksen näkyvistä virheistä ja Ostajan tulee ilmoittaa seitsemän (7) päivän kuluessa tavarahan vastaanottamisesta virheestä toimituksessa kirjallisesti Myyjälle sillä uhalla, että toimitus katsotaan Ostajan hyväksymäksi.

6. OMISTUSOIKEUS JA VAARANVASTUU. Ottaen huomioon edellä mainitut kaupankäyntiehdot ja Myyjän oikeus keskeyttää matkalla olevien Tuotteiden toimitus, Tuotteiden omistusoikeus ja vaaranvastuu siirtyvät Ostajalle Myyjän toimitettua Tuotteet Ostajan tai rahdinkuljettajan haltuun edellyttäen kuitenkin, että kaikkien Tuotteisiin kuuluvien tai niiden osan muodostavien tietokoneohjelmistojen omistusoikeus säilyy Myyjällä tai lisenssin myöntäjällä.

7. TAKUU. Myyjä lupaa, että Tuotteet toimivat olennaisilta osiltaan Myyjän julkaistujen spesifikaatioiden mukaisesti eikä niissä ole materiaali- eikä valmistusvikoja asianmukaisesti koulutetun henkilöstön käyttäessä niitä normaalilla, asianmukaisella ja niiden käyttötarkoitukseen suunnitellulla tavalla sen takuuajan, mikä on mainittu tuotetta koskevissa dokumentaatioissa, julkaistuissa spesifikaatioissa tai pakkauksessa olevissa esitteissä. Jos takuu-aikaa ei ole määritetty Myyjän tuotetta koskevissa dokumentaatioissa, julkaistuissa spesifikaatioissa tai pakkauksessa olevissa esitteissä, niin takuu-aika laitteille ja instrumenteille on yksi (1) vuosi laitteen tai instrumentin toimituksen lähetyspäivämäärästä ja muille osille tai Tuotteille yhdeksänkymmentä (90) päivää ("Takuu-aika"). Sellaisten kulutustuotteiden, jotka toimitetaan ilman erityistä takuuta tai kesto-aikaa, takuu koskee vain niiden toimitusta. Myyjä suostuu takuun voimassa olon aikana valintansa mukaisesti korjaamaan tai vaihtamaan vialliset tuotteet niin, että ne toimivat olennaisesti mainittujen julkaistujen spesifikaatioiden mukaisesti edellyttäen kuitenkin, että Ostaja (a) ilmoittaa pikaisesti vian havaitsemisesta kirjallisesti Myyjälle, ja tämän ilmoituksen yhteydessä on mainittava tuotteen malli ja sarjanumero (soveltuvin osin) ja takuuvaadetta koskevat yksityiskohtaiset tiedot; (b) Myyjä viallisen Tuotteen tarkistuksen suorittuaan toimittaa Ostajalle palvelutiedot ja/tai Return Material Authorization ("RMA") -lomakkeen, joka voi sisältää biovaarojen dekontaminaatio-toimenpiteitä ja muita tuotekohtaista käsittelyä koskevia ohjeita ja sen jälkeen, soveltuvin osin, Ostaja voi palauttaa vialliset tuotteet Myyjälle Ostajan maksettua etukäteen kaikki mahdolliset lähetyskulut. Vaihto-osat voivat olla uusia tai kunnostettuja Myyjän valinnan mukaisesti. Kaikista vaihdetuista osista tulee Myyjän omaisuutta. Korjattujen tai vaihdettujen osien lähetys Ostajalle suoritetaan Myyjän Yleisten Myyntiehtojen toimitusta koskevien määräysten mukaisesti. Tämä takuu ei koske kulutustuotteita (kuten lamput, sulakkeet, polttimot yms.). Ostajan tulee ilmoittaa neljäntoista (14) päivän kuluessa havaittuaan virheen Tuotteessa kirjallisesti Myyjälle.

Huolimatta edellä mainitusta, sellaiset Myyjän toimittamat tuotteet, jotka Myyjä on hankkinut alkuperäiseltä valmistajalta tai kolmannen toimittajaosapuolen kautta, eivät ole Myyjän takuun alaisia, mutta Myyjä suostuu siirtämään Ostajalle sellaiset kyseistä tuotetta koskevat takuuoikeudet, jotka Myyjä on saanut alkuperäiseltä valmistajalta tai kolmannen toimittajaosapuolen kautta, mikäli kyseinen alkuperäinen valmistaja tai kolmas toimittajaosapuoli sallii takuun siirron.

Myyjä ei ole missään tapauksessa velvoitettu tekemään sellaisia tarvittavia korjauksia, vaihtoja tai oikaisuja, kokonaan tai osittain, jotka ovat aiheutuneet (i) normaalista kulumisesta, (ii) onnettomuudesta, luonnonkatastrofista tai ylivoimaisesta esteestä (force majeure), (iii) Ostajan väärinkäytöstä, virheestä tai laiminlyönnistä, (iv) Tuotteiden käyttämisestä tarkoitukseen, johon niitä ei ole suunniteltu, (v) Tuotteista riippumattomista ulkopuolisista syistä, kuten sähkökatkoksesta tai ylijännitepiikistä, (vi) Tuotteiden vääristä varastoinnista tai käsittelystä tai (vii) Tuotteiden käytöstä sellaisten laitteiden tai ohjelmien yhteydessä, jotka eivät ole Myyjän toimittamia. Mikäli Myyjä toteaa, että Tuotteet, joille Ostaja on pyytänyt takuun piiriin kuuluvia palveluita, eivät kuulu tässä mainitun takuun piiriin, Ostaja on velvollinen maksamaan tai korvaamaan

Myyjälle kaikki pyynnön tutkimisesta ja siihen vastaamisesta aiheutuneet kulut Myyjän sillä hetkellä voimassa olevien tunti- ja materiaalitaksojen mukaan. Mikäli Myyjä toimittaa korjauspalveluja tai varaosia, jotka eivät kuulu tässä mainitun takuun piiriin, Ostaja on velvollinen maksamaan niistä Myyjälle tämän sillä hetkellä voimassa olevien tunti- ja materiaalitaksojen mukaan. TAKUU LAKKAA JA MITÄTÖITYY VÄLITTÖMÄSTI KYSEISTEN TUOTTEIDEN OSALTA, MIKÄLI TUOTTEITA ASENTAA, HUOLTAA, KORJAA, SIIRTÄÄ TAI MUUTTA JOKU MUU, KUIN MYYJÄ ILMAN MYYJÄN ETUKÄTEEN ANTAMAA KIRJALLISTA SUOSTUMUSTA, TAI MIKÄLI KÄYTETÄÄN MUITA KUIN MYYJÄN TOIMITTAMIA VARAOSIA

MYYJÄN VASTUU TÄMÄN TAKUULAUSEKKEEN MUKAAN RAJOITTUU PELKÄSTÄÄN VIALLISEN TUOTTEEN KORJAAMISEEN TAI VAIHTAMISEEN. MYYJÄ EI MYÖNNÄ MITÄÄN MUUNLAISTA TAKUUTA KUIN TÄSSÄ TAKUULAUSEKKEESSA ON MÄÄRITELTY. MYYJÄ EI MYÖSKÄÄN TAKAA, ETTÄ TUOTTEET SOVELTUVAT JOHONKIN TIETTYYN TARKOITUKSEEN, TAI ETTÄ TUOTTEISSA EI OLE VIKOJA TAI ETTÄ NE TUOTTAVAT JONKIN TIETYN TULOKSEN

## 8. HYVITYS.

8.1 Koskien Myyjää. Myyjä suostuu hyvittämään Ostajalle, puolustamaan Ostajaa ja olemaan vaatimatta korvausta Ostajalta, Ostajan toimihenkilöiltä, johtajilta ja työntekijöiltä vahingoista, saatavista, toimista, toimenpiteistä, oikeusjutuista, vaateista, menetyksistä ja kuluista (mukaan lukien rajoituksetta kohtuullisiksi katsottavat asianajokulut) (“Hyvitettävät Artikkelit”) koskien (a) loukkaantumista tai hengenmenetystä tai omaisuuden vaurioitumista siinä määrin kuin ne ovat aiheutuneet Myyjän, Myyjän työntekijöiden, asiamiesten tai edustajien tai urakoitsijoiden törkeästä tuottamuksesta tai tahallisesta rikkomuksesta liittyen palvelujen suorittamiseen Ostajan toimitiloissa tämän sopimuksen mukaisesti ja (b) kolmannen osapuolen esittämistä vaateista, joiden mukaan Tuote rikkoo voimassa olevaa USA:n patenttia, tekijänoikeutta tai kauppasalaisuutta edellyttäen kuitenkin, että Myyjä ei ole vastuussa tämän kohdan mukaisesti kun kyseiset Hyvitettävät Artikkelit ovat aiheutuneet: joko (i) Ostajan, Ostajan toimihenkilöiden, asiamiesten tai edustajien tai urakoitsijoiden laiminlyönnistä tai tahallisesta rikkomuksesta, (ii) kolmannelta osapuolelta, (iii) Tuotteiden väärästä varastoinnista tai käsittelystä tai tuotteiden käytöstä epäpätevän henkilöstön toimesta, (iv) Tuotteen käytöstä sellaisen laitteen tai ohjelmiston yhteydessä, joka ei ole Myyjän toimittama, ja kun Tuote itsessään ei sinänsä riko kolmannen osapuolen oikeuksia, (v) Ostajan Myyjän määrittelemien tarkoitusten, spesifikaatioiden tai ohjeiden noudattamatta jättämisestä, (vi) Tuotteen käytöstä sovelluksessa tai ympäristössä, jota varten sitä ei ole suunniteltu tai (vii) Tuotteeseen tehdyistä muutoksista jonkun muun kuin Myyjän toimesta ilman Myyjän ennakolta antamaa kirjallista hyväksyntää. Ostaja toimittaa Myyjälle pikaisesti kirjallisen ilmoituksen kolmannen osapuolen esittämästä vaateesta koskien Myyjän hyvitysvelvoitteita tämän kohdan mukaisesti. Myyjällä on yksinomainen kontrolli kyseistä vaadetta vastaan puolustautumisen osalta, ja Myyjällä on valintansa mukaisesti

oikeus sopia sopia vaade. Ostaja suostuu toimimaan Myyjän kanssa kohtuullisessa määrin yhteistyössä koskien Myyjän tämän sopimuskohdan asettamien velvoitteiden suorittamisessa.

Huolimatta edellä mainitusta Myyjän rikkomusta koskevat hyvitysvelvoitteet poistuvat ja Myyjä vapautuu niistä, jos Myyjä valintansa mukaisesti ja omalla kustannuksellaan (a) hankkii Ostajalle Tuotteen käyttöoikeuden ilman Ostajalle aiheutuvia lisäkuluja; (b) vaihtaa Tuotteen tai muuttaa Tuotetta niin, että se ei enää ole USA:n patenttia, tekijänoikeutta tai kauppasalaisuutta rikkova edellyttäen, että muutoksella tai vaihtamisella ei ole kielteistä vaikutusta Tuotteen spesifikaatioihin tai (c), mikäli (a) ja (b) eivät ole käytännöllisiä, takaisinmaksaa Ostajalle Ostajan maksamat tätä koskevat kuoletetut rahamäärät pohjautuen viiden (5) vuoden kuoletusohjelmaan. EDELLÄ MAINITTU HYVITYS ON MYYJÄN KOKONAISVASTUU OSTAJALLE KOSKIEN TÄSSÄ KUVATTUJA VAATEITA.

8.2 Koskien Ostajaa. Ostaja suostuu hyvittämään Myyjälle, puolustamaan Myyjää käyttämällä pätevää ja kokenutta asianajajaa ja olemaan vaatimatta korvausta Myyjältä, Myyjän toimihenkilöiltä, johtajilta, osakkeenomistajilta ja työntekijöiltä vahingoista, saatavista, toimista, toimenpiteistä, oikeusjutuista, vaateista, vaatimuksista, menetyksistä ja kuluista (mukaan lukien kohtuullisiksi katsottavat asianajokulut ja maksut sekä oikeudenkäyntikulut), jotka aiheutuvat seuraavista tai liittyvät niihin: (i) Ostajan, Ostajan asiamiesten, työntekijöiden, edustajien tai urakoitsijoiden laiminlyönti tai tahallinen rikkomus; (ii) Tuotteiden väärä varastointi tai käsittely tai tuotteiden käyttö epäpätevän henkilöstön toimesta; (iii) Tuotteen käyttö sellaisen laitteen tai ohjelmiston yhteydessä, joka ei ole Myyjän toimittama, ja kun Tuote itsessään ei sinänsä riko kolmannen osapuolen oikeuksia, (iv) Tuotteen käyttö tarkoitukseen, johon sitä ei ole suunniteltu tai sen käyttö epäpätevän henkilön toimesta; (v) Ostajan Myyjälle toimittamien tarkoitusten, spesifikaatioiden tai ohjeiden noudatta jättäminen; (vi) Tuotteen käyttö sovelluksessa tai ympäristössä, jota varten sitä ei ole suunniteltu; tai (vii) Tuotteen muutokset muiden kuin Myyjän suorittamana ilman Myyjän siihen ennalta antamaa lupaa.

9. OHJELMISTOT. Liittyen kaikkiin ohjelmistotuotteisiin, jotka sisältyvät sopimuksessa mainittuihin Tuotteisiin tai ovat osa niitä, Myyjä ja Ostaja toteavat, että kyseisiä ohjelmistotuotteita ei myydä vaan ne lisensoidaan, ja että sanat "ostaa", "myydä" tai niitä vastaavat tai niistä johdetut sanat tarkoittavat "lisensoimista", ja että sana "Ostaja" tai sitä vastaavat tai siitä johdetut sanat tarkoittavat "lisensoijaa". Mikäli sopimuksessa ei muuta ilmaista, Myyjä tai sen lisensoija säilyttää kaikkien tämän sopimuksen puitteissa toimitettujen ohjelmistotuotteiden oikeudet ja omistusoikeuden.

Myyjä antaa täten Ostajalle rojaltivapaan ei-yksinomaisen ja ei-siirrettävän lisenssin ohjelmistojen käyttämiseen ainoastaan Ostajan omiin sisäisiin liiketoimintatarkoituksiin tämän sopimuksen puitteissa toimitetuilla laitteilla ja instrumenteilla sekä näihin liittyvän dokumentaation käyttämiseen ainoastaan Ostajan omiin sisäisiin liiketoimintatarkoituksiin. Tämän lisenssin voimassaolo lakkaa, kun Ostajan laillinen omistusoikeus laitteisiin päättyy, ellei sitä aiemmin lakkauteta tämän

sopimuksen mukaisesti. Ostaja sitoutuu olemaan myymättä, siirtämättä, lisensoimatta, lainaamatta tai muutoin saattamatta ohjelmistotuotteita ja niihin liittyvää dokumentointia kolmansien osapuolten haltuun. Ostaja ei saa purkaa, uudelleenkokoonpanna tai takaisinmallintaa, kopioida, muuntaa, muokata, tehostaa tai muulla tavalla muuttaa tai täydentää ohjelmistotuotteita ilman Myyjän etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. Myyjällä on oikeus lakkauttaa tämä lisenssi, mikäli Ostaja jättää noudattamatta jotain tässä mainituista ehdoista. Ostaja suostuu lisenssin lakkauttamisen ohessa palauttamaan välittömästi Myyjälle kaikki ohjelmistotuotteet ja niihin liittyvän dokumentaation sekä kaikki niiden kopiot ja osat.

Tietyt Myyjän toimittamat ohjelmistotuotteet saattavat olla yhden tai useamman kolmannen osapuolen omistamia ja Myyjälle lisensoimia. Sen mukaisesti Myyjä ja Ostaja sopivat, että tällaisten ohjelmistotuotteiden omistajuus ja omistusoikeus säilyy kyseisillä kolmansilla osapuolilla. Tämän sopimuksen takuu- ja hyvityssäännökset eivät päde kolmansien osapuolten omistamien ohjelmistotuotteiden osalta.

10. VASTUUNJAKO. (A) MIKÄLI SOPIMUKSESSA EI MUUTA MAINITA, MYYJÄN NÄIDEN EHTOJEN MUKAINEN KORVAUSVELVOLLISUUS (RIIPPUMATTA SIITÄ, ONKO SYYNÄ SOPIMUSRIKKOMUS, VAHINGONKORVAUS, HYVITYS, TAI MUU VELVOLLISUUS, KUITENKIN POIS LUKIEN MYYJÄN TAKUUTA KOSKEVA VASTUU (JONKA OSALTA MYYJÄN VASTUU ON KÄSITELTY KOHDASSA 7 TAKUU YLLÄ)) EI YLITÄ ALEMPAA SUMMAA SEURAAVISTA: (X) OSTAJAN MYYJÄLLE VASTUUVELVOLLISUUDEN AIHEUTTANEISTA TUOTTEISTA MAKSAMAA OSTOHINTAA TAI (Y) YKSI MILJOONA EUROA (€1,000,000). (B) MIKÄLI SOPIMUKSESSA EI MUUTA MAINITA, MYYJÄ EI MISSÄÄN OLOSUHTEISSA VASTAA VÄLILLISISTÄ, ERITYISISTÄ, SEURAAMUKSELLISISTA, YLLÄTTÄVISTÄ TAI SATUNNAISISTA VAHINGOISTA (MUKAAN LUKIEN JA NIIHIN RAJOITTUMATTA TOIMITILOJEN TAI VÄLINEIDEN KÄYTÖN MENETYKSESTÄ AIHEUTUNEET VAHINGOT, TULONMENETYKSET, TIETOJEN MENETYKSET, TUOTON MENETYKSET TAI GOODWILL-MENETYKSET), RIIPPUMATTA SIITÄ, ONKO MYYJÄ (a) OLLUT TIETOINEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA TAI (b) OLLUT HUOLIMATON. (C) MIKÄÄN NÄISSÄ EHDOLLA EI POISSULJE TAI RAJOITA SITÄ MYYJÄN PAKOTTAVAN LAIN EDELLYTTÄVÄÄ VASTUUTA, JOTA EI VOI RAJOITAA SOVELTUVAN PAKOTTAVAN LAIN MUKAAN.

## 11. VIENTIRAJOITUKSET

Ostajaa ymmärtää, että Tuotteet tai niihin liittyvät ohjelmistot tai teknologia, mukaan lukien teknistä tai muuta tietoa sisältävät asiakirjat ja muu materiaali (yhteisesti "Artikkelit") saattavat olla soveltuvien vientirajoitusten alaisia, mukaanlukien USA:n

hallituksen vientirajoitukset. Vientirajoitukset käsittävät mm. U.S. Department of Commerce -ministeriön vientihallinnon säännökset (“EAR”), jotka voivat asettaa rajoituksia tai vaatia vientilisenssejä Artikkeleiden viemiseksi USA:sta ja niiden edelleenviemiseksi muista maista. Ostaja sitoutuu noudattamaan EAR (the Export Administration Regulations of the U.S. Department of Commerce) -säädöksiä sekä kaikkia muita soveltuvia lakeja, säädöksiä, määräyksiä ja sopimuksia, jotka liittyvät Artikkelien vientiin ja jälleenvientiin. Ostaja sitoutuu ennen hankittuaan tarvittavan vientilisenssin soveltuvalta hallituksen edustajalta olemaan, (i) viemättä tai jälleenviemättä Artikkeleita, tai (ii) viemättä, jälleenviemättä, jakelematta tai toimittamatta Artikkeleita vientirajoitettuihin tai kauppasululla määriteltyihin maihin tai henkilölle tai yhteisölle, jonka oikeus vientiin osallistumiseksi on USA:n hallituksen kieltämä tai rajoittama. Ostajan toimii yhteistyössä Myyjän kanssa kaikissa virallisissa tai epävirallisissa tarkastuksissa tai tutkinnoissa, jotka soveltuvia osin koskevat vienti- tai tuontisäätelylakeja tai -säännöksiä, ja sitoutuu hyvittämään Myyjälle koituvat kustannukset sekä olemaan aiheuttamatta mitään seuraamuksia Myyjälle mistään tätä jaksoa koskevista tai siihen liittyvistä Ostajan tai sen työntekijöiden, konsulttien, asiamiesten tai asiakkaiden aiheuttamista rikkomuksista.

12. MUUTA. (a) Ostaja ei voi siirtää toiselle tämän sopimuksen määrittelemiä oikeuksia tai vaateita ilman Myyjän etukäteen antamaa kirjallista suostumusta. Kaikkien tällaisten siirtoyritysten katsotaan olevan mitättömiä. (b) Tämän sopimuksen määrittelemiin osapuolelten oikeuksiin ja velvollisuuksiin sovelletaan Suomen lakia soveltamatta sen edelleenviittaussäännöksiä. Kumpikin osapuoli suostuu siihen, että tästä sopimuksesta johtuvien tai siihen liittyvien kiistojen ratkaisussa sovelletaan Suomen lakia ja riidanratkaisupaikka on Helsingin käräjäoikeus Suomessa ja luopuu siten kaikista muista oikeuspaikoista, joihin voisi osapuolella voisi olla oikeus toimipaikan tai muun perusteella. (c) Mikäli Myyjän ja Ostajan välillä alkaa oikeudenkäynti koskien tätä sopimusta, kumpikaan osapuoli ei voi vaatia valamiehistöoikeudenkäyntiä ja molemmat osapuolet luopuvat oikeudesta valamiehistöoikeudenkäyntiin. Kaikki tätä sopimusta koskevat oikeudenkäynnit on aloitettava viimeistään yhden (1) vuoden kuluttua siitä päivämäärästä, jolloin oikeudenkäynnin edellytyksenä oleva oikeusperuste ilmeni. (d) YK:n kansainvälistä tavaran kauppaa koskevaa yleissopimusta (CISG, YK:n kauppalaki) ei sovelleta tähän sopimukseen. (e) Mikäli pätevä ja laillinen oikeusistuim katsoo, että tämän sopimuksen yksi tai useampi ehto on pätemätön, laiton tai vailla täytäntöönpanokelpoisuutta tämän sopimuksen sisältämien muiden ehtojen pätevyys, laillisuus ja täytäntöönpanokelpoisuus ovat täysin voimassa, ellei tarkistus olennaisesti muuta tilannetta materiaalisesti. (f) Jos Myyjä jättää käyttämättä oikeuttaan vaatia Ostajalta korvausta, hyvitystä tai muun velvoitteen täyttämistä, se ei merkitse sitä, että Myyjä luopuisi millään tavalla tämän sopimuksen mukaisista oikeuksistaan. (g) Ellei muuta ole erityisesti mainittu tuotteessa tai tuotteen mukana toimitetuissa asiakirjoissa, tuote on tarkoitettu vain tutkimusta varten eikä sitä saa käyttää mihinkään muuhun tarkoitukseen mukaan lukien ja niihin rajoittumatta valtuuttamaton kaupallinen käyttö, *in vitro* diagnostinen -käyttö, *ex vivo* tai *in vivo* terapeuttinen -käyttö tai minkään tyyppinen käyttö tai sovellus ihmisiin tai eläimiin. (h) Ostaja hyväksyy, että kaikki hinnoittelu, alennukset ja tekninen informaatio, jonka Myyjä toimittaa Ostajalle, on luottamuksellista

ja Myyjän omistamaa informaatiota. Ostaja (1) lupautuu pitämään kyseisen informaation luottamuksellisena eikä tule ilmaisemaan kyseistä informaatiota kolmansille osapuolille ja (2) tulee käyttämään kyseistä informaatiota pelkästään Ostajan sisäisiin tarkoituksiin ja liittyen tämän sopimuksen yhteydessä toimitettuihin tuotteisiin. Mikään tässä mainittu ei rajoita informaation käyttöä, joka on julkista. (i) Kaikki tämän sopimuksen vaatimat tai sallimat ilmoitukset tai tiedonannot tulee tehdä kirjallisina, ja ne katsotaan vastaanotetuiksi kun ne on toimitettu henkilökohtaisesti tai kolmen (3) arkipäivän kuluttua siitä, kun ne on jätetty kirjattuna postin kuljetettavaksi (postimaksu maksettuna) tässä sopimuksessa määritellyn osoitteeseen tai osoitteeseen, jonka toinen osapuoli on kulloinkin toiselle osapuolelle ilmoittanut.